

bá.yak The Talking Raven

A Quileute Newsletter



BIA announces funding for QTS

Assistant Secretary for Indian Affairs Tara Mac Lean Sweeney announced the Quileute Tribe will receive \$44.1 million dollars for the Quileute Tribal School located in La Push, Wash., to award a design-build contract for a new school building. In 2016, Indian Affairs selected 10 schools for replacement through the No Child Left Behind (NCLB) replacement school construction process.

The Quileute Tribe has elected to manage the project using a design-build contract for their new school through a Public Law 93-638 Self-Determination Contract.

“Today is a great day for Native education at Indian Affairs,” said Assistant Secretary Tara Sweeney. “I am excited for the next phase of this process to initiate for these schools. I appreciate everyone involved with these projects from Indian Affairs, Bureau of Indian Education, the schools, and tribal communities for their dedication to take



Quileute Tribal School preliminary design concept

these schools from an idea to the world-class buildings that they will become.”

The Division of Facilities Management and Construction for Indian Affairs (DFMC) will provide oversight verification throughout the project and will be available to provide technical support. The replacement project for Quileute Tribal School authorizes a new 60,950 GSF campus supporting a projected K-12 grade enrollment of 79 students.

“Our team at Indian Affairs is proud to be a part of the process of building the modern infrastructures that reflect cultural values

and tribal community input for student learning,” Director of the Office of Facilities, Property and Safety Management for Indian Affairs Darrell LaRoche said. “We’re thrilled that the new schools will be considered state of the art with their internet capabilities and classroom smart boards. With community involvement during the design process, the classrooms are tailored to support cultural specific teaching for the students.”

Quileute Tribal School was the second 2016 NCLB School to complete the planning phase and first to complete a pre-

liminary 20% design. To ensure compliance with Washington State requirements and enhanced community involvement this project provides a Language/Cultural Lab, permanent stage space, and a wood carpentry vocational shop. This project will be fully compliant with Washington Sustainable Schools Protocol and the Guiding Principles for Sustainable Federal Buildings. The current school facility is located in a designated tsunami zone near the ocean. The new school site is located at elevation safely outside the tsunami zone.

Move to Higher Ground Updates

By Susan Devine

The Move to Higher Ground and Quileute Tribal School Relocation team has been working diligently to not only secure the final grant funds (see story above), but to keep things moving forward on the Higher Grounds. The school site was harvested for timber last fall and is in the process of being cleared. The removal of stumps is being done in two phases – one to push the stumps across the 25-acre site into piles, and the next phase is to grind the stumps into material that can be stored on site. This material can be used as mulch (and eventually as topsoil) on the school and other tribal projects. The second phase is occurring

now. Once complete, the school site will be ready for construction, which is anticipated to start next summer. Early phase construction activities will include the water, sewer, and roads. Another MTHG timber harvest, across La Push Road from the school site, is also underway and nearing completion. The MTHG team will continue to harvest timber from all of the MTHG lands, as long as timber prices remain strong.

The school project is moving into the consultant and contractor selection phase. Susan Devine will continue to serve as the Tribe’s Project Manager for the school, but the tribe will be retaining an “Owner’s Representative”

firm, who will be responsible for day-to-day activities during the Design/Build process. Proposals from interested parties were due November 7, and selected firms will interview in front of the selection committee on November 14. All procurement must follow specific protocols due to the BIA grant. Following selection of the Owner’s Rep firm, the tribe will issue a Request for Proposals (RFP) from Design/Build contractors. This is the team that will design and construct the school. The team expects the RFP to be posted in early December, with the contractor on board by the end of the calendar year. Once selections are made, the team will be introduced

– you will be seeing this team over the next two years as the school goes through final design and construction. These activities are all funded through the grant.

There will be more opportunity for community input on design and aesthetics once the consultant and contractors are in place. We are looking for a design charrette with the whole team in late January/early February.

Please contact Susan Devine if you have any questions about the school or the MTHG projects. She can be reached at susan.devine@quileutenation.org or 360-280-6155.

Inside This Issue:

- From Council Chambers
- Department Briefs
- Bogachiel River Gage
- Fish Handling Workshop
- Halloween
- Jay Squawks
- December Bazaar
- ICW Meetings
- CASA
- Clallam Transit Public Information Sessions
- Cherish Our Children
- December Birthdays

THE DEADLINE FOR ALL SUBMISSIONS TO BE CONSIDERED FOR PRINT IN THE TALKING RAVEN IS THE 3RD FRIDAY OF EVERY MONTH.

From Council Chambers



Tony Foster, Zach Jones, Doug Woodruff, James Jackson, Skyler Foster - Photo By Cheryl Barth

At the beginning of October, Chairman Doug Woodruff and Interim General Manager Larry Burtness traveled to Pendleton, OR for a Tribal Employment Rights Office (TERO) workshop. In short, TERO requires employers operating on reservations give preference to qualified Indians in all aspects of employment.

Chairman Doug Woodruff: We are exploring the benefits of starting TERO at Quileute and seeing what other tribes, such as Quinalt, are doing. Not only does TERO ensure that tribal members have a right to gainful employment, but it also helps them with access to training, contracting and subcontracting, and business opportunities. This program would assist us in putting more tribal members to work and stimulate the tribal economy. It was a good meeting for Larry and I, gathering infor-

mation. Currently, this is just in the research phase.

The National Congress of American Indians (NCAI) was held October 21-26 in Denver, CO. Councilmembers Doug Woodruff and James Jackson were in attendance. Subjects of NCAI included the Native Vote and NCAI endorsements, climate change, economic and community development, opioid response, education, veterans, and emergency preparedness, to name a few. They also mentioned court cases in Indian Country, with one of them being Makah Indian Tribe v. Quileute Indian Tribe, Et Al. (17-1592).

Secretary James Jackson: The biggest topic of NCAI was the Native Vote. Although by the time this is published, midterm election results will have been determined, we cannot stress enough the importance of voting. Your vote

Sincerest Condolences

We offer our heartfelt sympathies to the families and friends of Esau Penn. Sr. and Jeff Kalama. We hope you may find comfort and healing at this time.

—Quileute Tribal Council

matters. Please get registered to vote for future elections and remember to vote so your voices are heard. Representation matters in all levels of government: tribal, local, state and federal.

Doug and James left NCAI early to meet with their fellow Councilmen, Zach Jones and Skyler Foster, for a Falmouth training in Albuquerque, NM. The training centered around roles and responsibilities of Councilmembers.

Chairman Doug Woodruff: I had seen the training available when James and I were first elected, but we were unable to attend. When it happened to pop back up, we knew it was something that would be good to introduce new Councilmembers to and keep the rest of us current on policies, procedures and structure. It was a great training and provided quite a bit of information for Council.

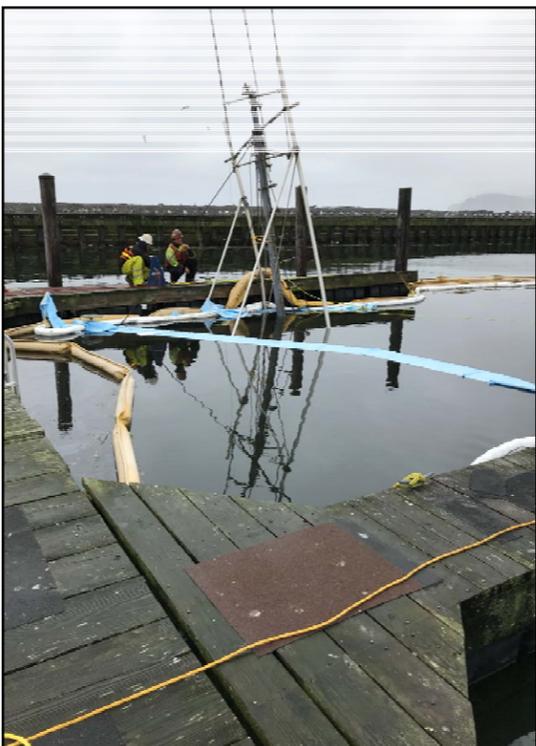
Community members may have noticed that the tribe contracted with Global Diving & Salvage to remove the sunken fishing vessel from

the marina. They spent three days in October at the site, patching the boat under water and adding extra float bags to raise it.

Member at Large Zach Jones: The boat was essentially sitting too far in the water to move to the crib, so it was brought to the boat ramp. Another contractor came down with an excavator to tear the boat apart. As you can see, the wreckage lays near the ramp. There are plans to remove a second vessel from the marina and have West Waste haul all the debris away. These efforts are costly, on the tribe's behalf, and we support the marina in taking steps to remove derelict fishing boats and require owners to have insurance. This is about protecting both the environment and the tribe.

Chairman Doug Woodruff: We would like to congratulate Virginia Sablan on her academic achievement! She received her Bachelor's degree. We are proud of our Quileutes who continue on with their higher education journey, and we hope to see more tribal members follow this path.

Sunken vessel removed from Quileute marina



Zach Jones documented the boat removal process. Global Diving & Salvage, the company contracted to remove the boat, gave Zach and his daughter a demonstration of what their job entails.

Department Briefs

Police

- 228 calls for service for the month, no serious reports were taken
- The community participated in the Great Washington ShakeOut; 88 students and 29 staff participated at the Quileute Tribal School. It was a success as the students and staff made it from the school to the observation deck in under 13 minutes, and that is well under the 20 minutes needed if an earthquake were to hit off the coast.
- Reminder that we are heading into the winter season; please be prepared for hazardous driving conditions!

Health Center

- Women's Talking Circle continues to be held each Thursday
- Presented on Bullying Prevention at Quileute Tribal School
- A Relational Life Skills Class was held on October 18th with Randy Kempf; the topic was "Decisions"
- A healthy relationships training was held on October 10th and 11th by WSCADV; the topic was "Love like this"
- Two staff attended the Na-

tive Wellness Institute's training on "Grieving and Loss"

- Diabetic Support group held on October 2nd at QHC
- Hearing and Vision screenings were done at Head Start on October 11th
- Flu Shot Clinics were held with the Seniors on October 12th, Head Start on October 15th, DSG on October 16th and October 30th, and at the Tribal School on October 17th; QHC has given over 150 flu vaccines
- QHC sponsored a Senior's Halloween Luncheon on October 31st
- We will be doing outreach to patients over 50 who are due for pneumonia and shingles vaccines
- Health Director attended the Northwest Portland Indian Health Board meeting
- QHC will be transitioning to an electronic medical records system in the months ahead
- We are sad to see Shilo Hinchey leave as Interim Purchased Referred Care Coordinator
- In the process of interviewing for the Accounting Manager, Benefits Coordinator, and Primary Care

Provider positions

Natural Resources

- Continuing to engage in dialogue with WDFW on our fall fishery and monitoring that fishery to ensure protection of the native stocks for future returns
- Working on staffing the department
- Working on agreement for crab with WDFW for the 2018-19 season
- Working with WDFW on agreement for razor clams for the 2018-19 season
- Working with WDFW to develop a 2018-19 Steelhead Agreement
- Engaging in discussions for the 2019 halibut fishery between tribes and also an agreement with NOAA to support the treaty right in the IPHC process

Court

- Construction on employee offices are almost complete; we would like to send a special thank you to utilities for their hard work remodeling the offices
- We will be changing our Criminal Court Hearing days to the 2nd, 3rd, and 4th Thursday of each month

beginning December 2018. Currently, we are holding criminal hearings every Tuesday, however the day of the week will change to Thursdays

- ICW (MINOC and GUARDIANSHIP) hearings will be held on the first Tuesday of each month
- The court welcomes community resource flyers to be posted on the bulletin board
- CASA is still holding ongoing recruitment for volunteers—if you are interested, please contact Naomi Jacobson at 360-300-7182
- Beau Adamire is the temporary Probation Officer

Bá·yaḵ

The Talking Raven

A monthly publication of the Quileute Tribal Council

Edited By
Emily Foster

Phone:
(360) 374-7760

Mailing Address:
The Talking Raven
PO Box 279
La Push, WA 98350

Email:
talkingraven@quileutenation.org

Quileute Tribal Council

Doug Woodruff
Chairman

Tony Foster
Vice Chair

James Jackson Sr.
Secretary

Skyler Foster
Treasurer

Zachary Jones
Member at Large

QTC Contact Information

Mailing Address:
Quileute Tribal Council
PO Box 279
La Push, WA 98350

Phone:
(360) 374-6163

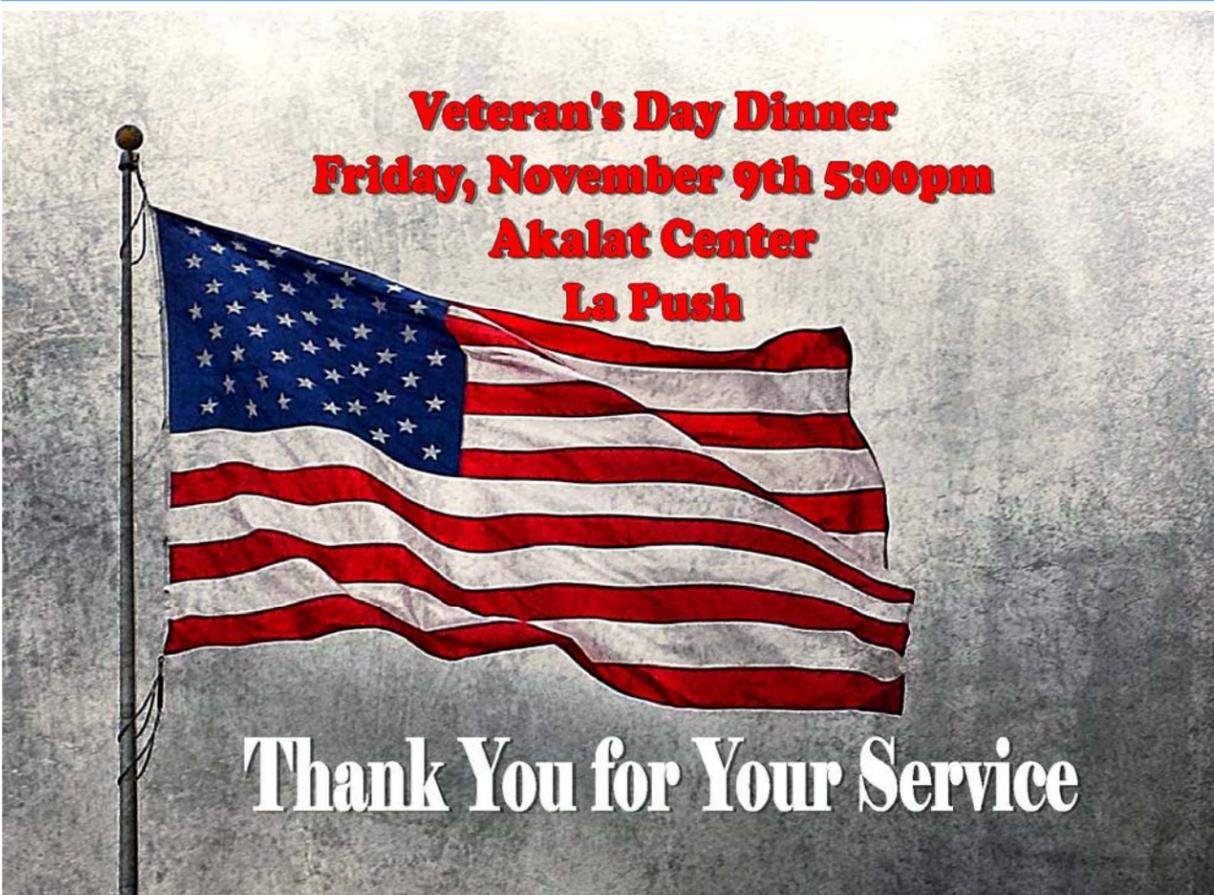
Larry Burtness
Interim General Manager

Thanksgiving at the Senior Center

The Senior Center is hosting a Thanksgiving dinner for elders on
Wednesday, November 14th at 3:30 p.m.

Veteran's Day Dinner
Friday, November 9th 5:00pm
Akalat Center
La Push

Thank You for Your Service



QNR and USGS install gage on Bogachiel River

Quileute Natural Resource water quality biologist, Nicole Rasmussen, has been working on a project for suspended sediment research in partnership with United States Geological Survey (USGS). Nicole was successful in her application for a grant through the Environmental Protection Agency and USGS, which is funding this research.

“We just finished our first year of a four-year project, which included the installation of a gage at Bogachiel River, south of Forks,” Nicole said. The gage records: discharge, which is how much water is coming down the river; stage, level of the water; and turbidity, the clarity of the water.

With that data and suspended sediment concentration sampling, QNR staff go to the Bogachiel Bridge on highway 101 outside of Forks and take samples with an instrument at 10 spots across the

bridge. These samples will give a sediment concentration that is sent to a lab for analysis to show how much sediment is present.

“With all this data, it will calculate sediment load and we can compare this data when they did this in the 1970’s to see if conditions are improving or getting worse,” said Nicole.

She explained, “The big picture with the sediment data is to monitor how it’s affecting our fisheries. This sediment will deposit somewhere, whether it’s on spawning grounds called ‘redds’ located in the river or in our marina, which must be dredged every two years. All this research will be a missing piece to the future restoration work on the Quillayute River. It’ll give us a better understanding of what’s going on.”

The Calawah River has a gage, installed in the 1980s, that has always recorded dis-



QNR staff taking samples at Bogachiel River — photo by Christopher Curran, USGS

charge and stage. With this project, they were able to add turbidity. The sediment load data will allow biologists to compare the two watersheds. Calawah has an extensive road network with steep valley walls while Bogachiel has a wide dynamic riverbed that likes to shift.

Sampling will occur 10 to 12 times a year for two years, and then adjustments to the sampling schedule will be made. In the end, QNR and USGS will publish a research paper. Nicole added that other tribes are also doing this same research for the purpose of fisheries management.

Fish Handling Workshop

Get a better price for your fish!

Thursday, November 15, 2018

10:00 AM

Quileute Natural Resources Conference Room

- Instructors will be teaching fishermen how to handle fish to deliver a better product and in return, get a better price
- Gear and cleaning demonstrations
- Fish buyers will be present
- Prize drawing for free gear
- Certificate upon completion





Halloween at La Push

Halloween is enjoyed by all ages: Head Start children trick-or-treated at various tribal departments and businesses; Quileute employees held their own potluck and costume contest; and before dark, the annual Halloween Carnival with games and prizes took place at the Akalat Center.



Join us for **Thanksgiving** at **River's Edge Restaurant!**

November 22nd

Restaurant Hours:
12 p.m.—8 p.m.

41 Main Street
La Push, WA



Hiba' Kwashkwash [HAY-buh quash-quash]: The Jay Squawks



Jay Powell transforming into kwashkwash, the Blue Jay.
Submitted Photo

Łok^wo'óktiyat, Pond-freeze Days November

There are a lot of Quileute stories in print. But recently I was thinking of a few Quileute stories that, as far as I know, have never been published. Here is one of them. It was told to me by Charlie Howeattle in 1969, shortly before he died. He was 87 and had a bad heart. I was talking to him most days at his request. I asked him to think back and tell me happenings, beliefs and stories that he hadn't heard mentioned for a long time...things he didn't want to be forgotten.

One morning he talked at length about a number of things including the first Shaker meetings in the village. And then we took a break and had some tea. Charlie had had a visitor that morning from Taholah who had brought him a fish. It was a blueback salmon and they were planning to have it for supper. And then he said, "We don't have bluebacks in our rivers. We have to get them from Quinault. They were supposed to be a Quileute fish, but **Báyaq Lobáktísax^w xabá**" (*Raven screwed it all up, BAH-yuck loh-buck-th-TIS-uh-hw hah-BAH*). "Yeah, Raven screwed up our chance to have the **yólas** (YOH-luhs, *sockeye, kokanee, red or blueback salmon*) run in our rivers."

And then he told me the story. He told it in English with some Quileute words and phrases. I wish I had a recording of that story; instead I just wrote it down in my notebook as he told it to me. Unfortunately, that notebook disappeared over the years. Years later, I asked Charlie's daughter, Pansy Hudson, if she had ever heard the story of

the creation of the blueback, and she said, "Oh yes, I heard Dad tell that story."

After Charlie told me the story, I asked him whether he felt this was a Quinault story, and he replied, "No, it's a Quileute story."

So, here's that little-known Quileute story:

The Origin of the Blueback Salmon and Why It Runs in the Quinault River

Tálaykila (TAH-thay-kill-lah, *a long time ago*)! This happened long ago during the Time of Beginnings, when the animals were still people.

Old Man **Báyaq**, Raven, and Mrs. Raven went up the river by canoe to visit **Pátsawol** (PAH-tsuw-wol), Mole and Mrs. Mole. The two families were arranging an eventual marriage between Raven's son, **Bayáktsa cho'ótsk** (*little Raven child, pronounced bah-YAHK-tsuw cho-OOTS-k*) and the little daughter of Mole. The Old People used to do that back then; they would decide who their sons and daughters should marry when they became adults.

The Moles were good hosts. They cooked and served **K^wála** (KWAH-luh, *camas*) to their guests. Because the **Pátsawol** family traveled underground through tunnels, it was easy for them to harvest camas. Both Raven and Old Lady **Báyaq** loved camas and enjoyed it. Young Raven wasn't accustomed to eating it. He didn't think he would want a wife who didn't eat fish. So, he asked whether Mole also ate fish. Mole laughed and said, "Of course we eat fish. We live on the riverbank and we have a fish trap in the river right in front of

the house. But there are no fish running in the river at this time."

But wanting to reassure Young Raven, he said, "I'll take care of this." And he went outside carrying his bag of knives and adzes. After a couple of minutes, Young Raven quietly went out, too. He was gone for some time and came back in and sat down again quietly. He had stood in the shadows and watched as Mole carved a wooden fish out of blue pine and, when it was finished, Mole put it into the fish trap. Then, Young Raven had snuck back in, taking a seat just as Mole reentered and announced with a smile, "We should have a fish for breakfast in the morning."

Sure enough, the next morning, Old Man Mole invited Young Raven to go out with him at dawn and see about a fish for breakfast. They went down to the river and there was a bluish fish swimming in the fish trap in front of Mole's house! Young Raven watched as Mole gaffed the fish, carried it up the river bank and laid it on the grass between the shore and the house. It seemed to have a blue-black body and back. Young Raven was surprised that the fish looked just like the carving that Mole had made and put in the fish trap the night before.

After laying the fish on the ground, Mole bent down and with his fingernail scraped off a few scales from the side of that fish. And then, holding the fish scales in the palm of his hand, he walked back to the fish trap. Spreading the scales out on his palm, he tossed them into the water of his fish trap. Immediately, the trap seemed to be full of flapping fish! All of those fish seemed to be the same type and size as the wooden fish Mole had carved the night before. In fact, the new fish in the trap looked exactly the same as the fish Old Man Mole had just gaffed and laid out on the grass.

Mole returned and picked up the fish lying on the riverbank and carried it to the cutting board where fish were cleaned. Young Raven watched as Mole started to gut and slab the fish. It had the reddest meat the boy had ever seen. This was certainly a different type of salmon. While Mole concentrated on cutting up the fish, the boy picked up a dozen or more of the fish's scales and put them in his mouth. He did that because in the Old Days, clothes didn't have pockets. When Mole had cut up and boned the fish, he took it into the house, telling Mrs. Mole, "**Hits ak^w xi? čhi'ítsil**" (HATE-s uh-ck hay chee-EH-tsil, *Cook this for breakfast.*)

Young Raven had

stayed outside and found several more scales left on the cutting board so he put those, plus the ones in his mouth, in the small charm bag that he wore on a string around his neck. Then he went back into Mole's house where a fish breakfast was being prepared.

When the delicious breakfast fish had been cooked and eaten and Raven and Old Lady Raven finished discussing the future marriage of Young Raven and Mole's daughter, the guests prepared to head back downriver. The hosts did the right thing. They sent a basket of camas and the rest of the cooked breakfast fish with the family. Before Raven got into the canoe, Old Man Mole opened up his fish trap and gaffed six or seven of those fish with the blue-black back. He ran a stringer line through their gills and tied them in the water to the side of the canoe.

The three Ravens got aboard and sat down, calling **Wátalich ti as'ósta** (WAH-tah-lich tee-ah-SO-stah, *Thank you. You did everything right.*) And then they started out for home.

Looking back at Mole's home and fish trap, Old Raven wondered out loud, "How do you suppose Old Man Mole knew that there would be fish in his trap this morning? Salmon usually school up just below the river mouth until there's a rain and brown water in the river."

Young Raven looked at his father and said, "**Tácha'áli** (tah-chah-AH-lee, *I know.*) I'll show you." So Young Raven told his parents about what he had seen and learned by watching Old Man Mole. It was an amazing discovery. He told how Mole had carved a wooden fish and then put his carving in the fish trap the night before. And how overnight the carving had turned into a fish that looked just like the carving. Then he told about seeing Mole take scales from that fish and put them in the fish trap. And as soon as the scales had hit the water in the fish trap they had turned into the same type of fish that Mole had gaffed and put on the stringer tied to the side of the canoe. Young Raven said, "I wonder if fish like those created from the scales could swim upstream and lay eggs that could result in a regular run in the Quileutes' river?"

Old Man Raven immediately realized that this was an important discovery. Right away he was eager to get started producing Quileute River runs of those **yólas** fish with the amazing red meat. "**Íshkida** (ISH-ki-dah, *Wow!*) We've got to carve a fish like that and throw it into the water overnight. Then, when the fish

Continued on Page 7...

Hiba' Kwashkwash [HAY-buh quash-quash]: The Jay Squawks

...Continued from Page 6

comes to life, we need to get some of its scales.”

Young Raven was skeptical. He said, “I don’t know whether we can carve a wooden fish that would come to life. It might be that Old Man Mole is the only one who has that spirit power. But, I have a lot of the scales of that original fish with the blue back.” And he opened up his bag of charms and showed his parents all of the fish scales inside.

Old Man Raven immediately thought of how important he could become and said, “We should let loose one of those blue-black scales in the Queets, Quinault, Hoh, Ozette and Makah rivers to tease the people of the tribes that live there. That way those people would find out about this new fish and have the urge for more. Then we turn all the rest of the scales into a big run of the new fish in the Quileute River system. And all those other tribes will come with canoes full of trade good, pleading to get some of our blue backed salmon with red meat.”

Old Lady Raven looked at her old man in amazement. “That’s really smart, Old Man.” And **Báyaktsa cho’ótsk** gave his father all the scales. As soon as they reached home, Old Man Raven dropped off his wife and son and then immediately set out to put his plan into action. He paddled all the way down to the mouth of the Quinault River to let loose the first fish scale.

He opened up the bag with the fish scales and reached in to get one to throw it in the water as soon as he entered the river. But, he forgot that sometimes there is a turbulence at the mouth of the Quinault River. And, as he came in over the bar and shoals to enter the river, his canoe tipped and the bag with all of the scales flipped open. The magical scales spread across the water at the river mouth, and immediately there was a great flapping of blueback salmon heading up the river.

And that’s the reason that the Quinault River has a run of salmon with red meat that they call bluebacks. Ever since then, the Quileutes, Hoh and other tribes have had to go down to Quinault and pay good money to get a blueback to eat.

So, that’s the story of another of Raven’s great plans to get rich and famous the easy way. **Tsosá? Bítsas sa? yix ix^wákawol** (tsoh-SAH. BAY-tsuhs sah-ah yik ick-HWAH-kah-woe-th, *So much for that. That’s all there is of the story.*)

Cultural Summary Statement

It’s interesting that the Quileute and Hoh have a story for the creation of the Quinault blueback salmon. There is no doubt that the Old People considered the blueback to be a great asset largely limited to the Quinault people, so one wonders how a story about the creation of the blueback would have arisen among the Quileute speakers. But, this story isn’t only a story about the creation of a type of fish and the run. It is about the *Quileute* creating (inventing!) the fish. Mythic stories often have the element of allowing the tribe telling the story to take credit for the issue being discussed. This seems to be an example of that type of thinking. And the Quileute have their own word, **yólas**, for the various types and regional versions of the fish commonly known as sockeye, blueback, kokanee or red salmon.

Furthermore, the Quileute blueback story is a Raven tale. Nearly all of the Quileute Raven stories portray **Báyak** as stealing an idea from someone else and trying to use it to prosper “the easy way.” And his attempts generally result in outcomes that are embarrassing or tragic. In that respect, this is a perfect Raven tale.

Another interesting feature of this story is that it seems to suggest that Young Raven was smarter than this father in his discovery of how Old Man Mole made fish. In fact, both Ravens certainly thought the Quileutes could easily get rich trading those remarkable red salmon with other tribes. And they would certainly rise in status for causing such a thing to happen. Alas, in typical Raven-fashion, things didn’t work out that way.

This story and many others are included in the Storytelling units of the Quileute Tribal School Culture Curriculum commissioned by Superintendent Mark Jacobson and the

Tribal School Board as part of the Quileute culture program of the new school up in Higher Ground.

Quileute Words of the Week for November

Here are four Words and Phrases of the Week for this month. Since there are several holidays and other public days of recognition this month, they present opportunities to learn how to think about the month in the way the Old People thought about such things.

November 5-11:

Ṭḥaxaktiya’atak^wóḥwa, a clock or watch, literally, “a measure the day thing” (pronounced tluh-hahk-tee-yah-ah-tah-QUOTH-wah)

This word for a clock or watch is an eight-syllable mouthful! Believe it or not, that’s about normal for Quileute words. Those long words are a special feature of the Quileute language that allows speakers to use one word rather than a whole sentence to explain what tribal members used to think about the things they were discussing. This word for a clock is a good example. The Old People didn’t think of a day as having 24 hours or that one needed to know precisely what part of any hour they were in. Instead, they thought that the purpose of a clock was to measure how much of the day had happened and how much was left to happen.

Daylight Saving Time started on Sunday, November 4th, so here are some words for “measuring the day” when Daylight Saving Time starts. These days the common saying is “Spring forward and fall back.” (That means that in the springtime you get to move the time forward one hour on Saturday night so you get one hour less of sleep, and in the fall, you move the time back and get one hour more of sleep). So here are some Quileute time phrases:

Early, beforehand – **ḥalok^wo’wátis hits** (literally

ahead of the time when to do it, kah-low-quo-oh-wa-tis hay-ts)

Late, afterwards –

ḥayo’wátis hits (literally *after the time when to do it, tlah-yoh-oh-wah-tis hay-ts)*

On time – **hik^wási li-wákal hits** (literally *at the time when everyone starts to get there to do it, hay-QUAH-see lee-WAH-kah-l hay-ts)*

November 12-18:

Chak’alikṭiyḥṭiyat (*Veterans Day, i.e. Day of the Warriors, chah-k-ah-lake-th-tee-tee-YAKE-tee-yaht)*

In the Old Days, Quileute and Hoh “soldiers” were the tribal warriors in raiding parties or in defense of the Quileute villages and people. A warrior was known as **chak’alikṭi**, an expert at raiding.

November 19-25: Wisá

dido’osxaktiyat (*Happy Thanksgiving, i.e. bird eating day, Wiss-SAH day-doh-oh-s-HAH-ktee-yaht)*

The Quileute word for Thanksgiving doesn’t actually refer to being grateful or expressing gratitude to **Ṭsiḥáti**, the great nature spirit. It has to do with eating “a bird.” Clearly this is a recent word in Quileute which refers to the contemporary ritual of cooking and eating a big bird (turkey) on Thanksgiving Day.

November 26-

December 2: X^woyosishṭax^w (*It’s really cold out, hwoh-yoh-see-SHAY-thuck)*

Even though La Push is “God’s Country,” it can get cold (**Ḥi’ṭ**, kay-EE), windy (**chísha**, CHAY-shuh), and snowy (**lakalish**, luh-kah-LAY-sh) in the last week of November. So, if you want to have the appropriate Quileute word on the tip of your tongue that tells it all, just say: It’s really cold out!

X^woyosishṭax^w!

Have a good

Ḥok^wo’óḥṭiyat.

-Kwashkwash

jayvpowell@hotmail.com

QTS participates in Great ShakeOut drill



The annual earthquake and tsunami drill, deemed the Great ShakeOut, was held on October 18th at 10:18 a.m. The Quileute Tribal School walked—though some ran—to higher ground.



December Bazaar in La Push



Call for Vendors

Reserve your space now!

December 15th

Aklat Center

Schedule TBD

\$20 vendor fee

The Quileute Head Start Parent Committee is hosting a bazaar as part of their fundraising efforts.

They raise money to help pay for Head Start graduation, field trips, and more.

If you would like to reserve a space or have any questions, contact Ashley Jackson at 360-630-8402

WE NEED COMMUNITY MEMBERS!

Community meetings are happening!

We will provide updates on the Technical Assistance Project and ask for advice and ideas for improving the Quileute Child Welfare program.

We are working on ICW Policies and Procedures. Come be a part of the process!

November 19, 2018 at 1:00 PM - West Wing

Quileute Technical Assistance Project

Caregiver Supports

Maps/Policy/Procedure

December 17, 2018 at 1:00 PM - West Wing

Quileute Technical Assistance Project

Final Drafts & Wrap Up

If you have questions, call Charlene Meneely, ICW Program Manger: 360-374-4349



Quileute Tribe DV Task Force Sponsored Presentation:

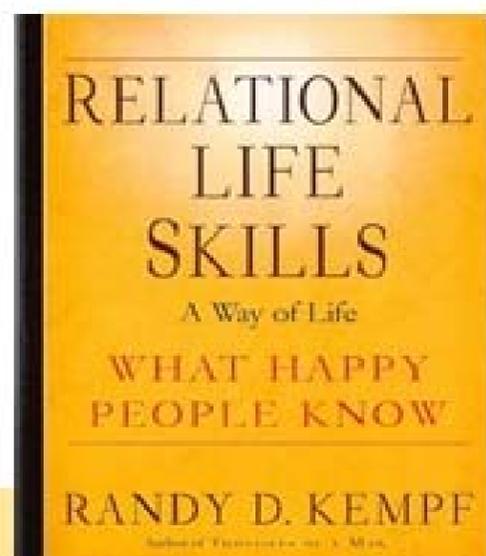


Thursday, Nov. 15, 2018
 Quileute Tribal Office West Wing
 2:00-4:00 PM



Randy Kempf, author/facilitator of *Relational Life Skills: What Happy People Know* brings us a presentation about ACEs, Adverse Childhood Experiences. (The list of 10 types of childhood trauma.) What is your score? What is your Resilience score?

For more information contact:
 Quileute Tribe New Beginnings
 Liz Sanchez or Narse Foster
 374-3349 or 374-5110



Be a Voice for a Child in Foster Care

MISSION:

CASA volunteers list first. Then they act.

Volunteers get to know the child by talking with everyone in that child's life: parents and relatives, foster parents, teachers, medical professionals, attorneys, social workers and others. They use the information they gather to inform judges and others of what the child needs and what will be the best permanent home for them.

THE MISSION of the Quileute Tribal Court CASA Program is to empower and educate our people to speak for our children in the strength and understanding of our culture and traditions.

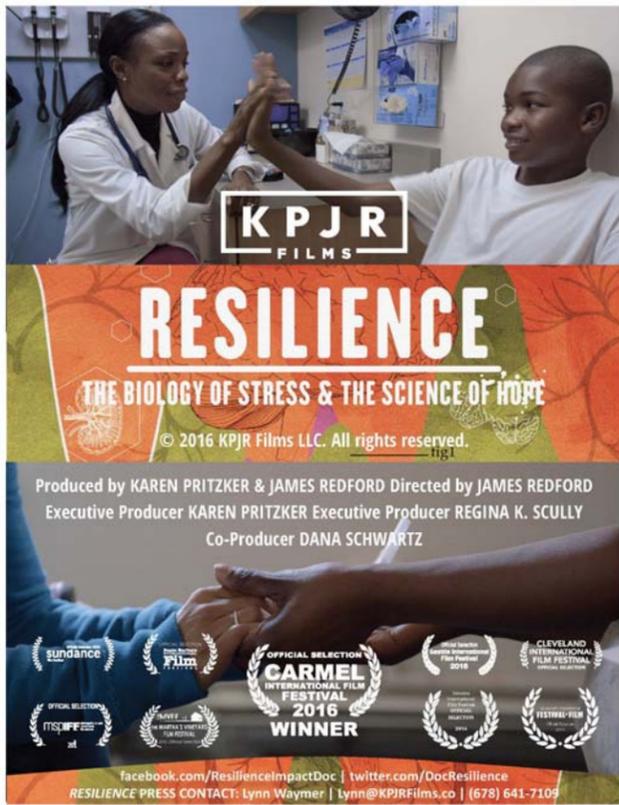
VISION:

We will accomplish this through recruitment, screening, cross cultural training and supervision of CASA volunteers serving as independent third-party officers of the court, advocating for the best interests of abused and neglected children.

For more information contact Naomi Jacobson

Quileute CASA Program
 Quileute Tribal Court
 Phone: (360) 300-7182
 E-mail: casa.volunteer@quileutetribe.com





Film Screening: Resilience

Peninsula College and Quileute Youth and Family Intervention invite the community to the screening of *Resilience*, a documentary about how high doses of stress during childhood get into our bodies, change our brains and lead to lifelong health and social problems.

Wednesday, November 14, 6:00 p.m. at Forks Campus of Peninsula College, 481 S. Forks Ave

Resilience: the Biology of Stress & the Science of Hope, chronicles the birth of a new movement among pediatricians, therapists, educators and communities who are using cutting-edge brain science to disrupt the cycle of violence, addiction and disease. This film was a 2016 Winner at the Carmel International Film Festival.

Screening is free and open to the public.
For more information, please contact Deborah Scannell,
DScannell@pencol.edu

Clallam Transit Rider Alert

Public Information Sessions

Please attend a drop-in session to share your thoughts about Clallam Transit and to comment on our long-range plans.

| | | |
|--------------------|-----------------|------------------------|
| Thursday, Nov. 15 | 2:00 - 4:00 PM | Forks Library |
| Thursday, Nov. 15 | 5:30 - 7:30 PM | Clallam Bay Library |
| Tuesday, Nov. 27 | 5:30 - 7:30 PM | Port Angeles Library |
| Thursday, Nov. 29 | 12:00 - 2:00 PM | Sequim Library |
| Monday, Dec. 3 | 2:00 - 4:00 PM | Makah Community Hall |
| Wednesday, Dec. 5 | 2:00 - 4:00 PM | Red Cedar Hall, Blyn |
| Wednesday, Dec. 12 | 2:00 - 4:00 PM | Quileute Tribal Center |

View the draft Comprehensive Plan at www.ClallamTransit.com



(360) 452-4511
info@clallamtransit.com

830 W. Lauridsen Blvd., PA
www.ClallamTransit.com

This information is available in alternative formats and languages. Contact Clallam Transit for assistance.

17th Annual
**Cherish Our
 Children** 2018



November 30th

**LIVE & SILENT AUCTION
 DINNER & DESSERT AVAILABLE FOR PURCHASE
 BEGINS AT 5:00 PM**

Forks Elks Lodge
 941 Merchants Rd
 Forks, WA

Funds raised are used to purchase Christmas gifts, benefiting the youth of Forks and La Push

Questions? Interested in donating or volunteering?
 Contact Emily Foster at (360) 640-9600 or emily.foster@quileutenation.org

Seeking Donations for Cherish Our Children

Please consider donating items to the Cherish Our Children auction, scheduled for November 30th. Money raised at this event is used to purchase Christmas gifts for youth of La Push and Forks. Examples of auction items the committee receives include: gift certificates, gift baskets, artwork, event/sports tickets, and baked goods. Monetary donations are also appreciated.

Contact Emily Foster at 360-640-9600 to arrange pickup or mail donations to:
 Cherish Our Children
 PO Box 159 or 561 Quileute Heights
 La Push, WA 98350



Like us on Facebook!
 Cherish Our Children

Happy Birthday to Enrolled Quileute Tribal Members

December Birthdays:

| | | | | | |
|------------------------|----|-----------------------|----|--------------------------|----|
| Dawn Rasmussen | 1 | Melanie Tisdale | 10 | Cruz Fernandez-Black Jr. | 20 |
| Jayden Ceja-Cisneros | | Cody Simmons | 11 | Hannah Meneely | 21 |
| Ruby Stacey | 2 | Kylie Flores | | Kailani Gorum | 22 |
| Johnny Jackson | | Murina Davis | 12 | Catherine Salazar | |
| Jay Jaime | | Melvin Wood | | Victoria Jackson | |
| Keisha Bouck | | Elizabeth Soto | 13 | Vincent Reid Sr. | |
| Edward Bouck | 3 | Wyatt Smith | | Cheryl Sease | 23 |
| Angeline Francis | | Maydelia Sanders | | Jayden Scheller | 24 |
| Cheryl Wilcox | | Yvonne Davis | | Peggy Rice | |
| Miken Guerrero-Estrada | | Brittany Eastman | 14 | Leonardo Guerrero Jr. | 25 |
| Regina Dan | | Eric Ceja-Cisneros | | Shawnta Williams-Payne | |
| Seth Klepps | 4 | Jacob Trainor | | Landon Jacobson | 26 |
| Juan Penn | | Georgia Schumack-Penn | 15 | Patricia Cooper | |
| Donetta Peralta | | Heavyn Smith | | James King | |
| Sandra Leyendecker | | Anne Walker | | Carrie Jackson | 29 |
| Laura Reed | | Cecelia Ward | 16 | Gary Jackson Sr. | |
| Frank Hobucket | 5 | Craig Penn | | Milliana Erlenmeyer | |
| Ivy Smith | | Ardis Blair-Pullen | | Cameron Coberly | |
| Jessica Green | 6 | Tyron Jackson | 17 | Nelson Morganroth | 30 |
| Charles Harrison | 8 | Lindsay Obi-Williams | | Autumn Penn | |
| Angela Black | 9 | Jonathan Trainor | 19 | James Christiansen | |
| Jose Salazar | | Mildred Hatch | | | |
| Haven Ward | 10 | Tonia Jack-Bryan | 20 | | |

West End Youth League Football

Congratulations to the WEYL Quileute football players on an exciting season. B-Squad are champions while A-Squad and C-Squad both placed 4th!

Natalie Jackson said, "We wanted to say thank you to the tribe for supporting the children in football."

Photos submitted by Natalie Jackson



***Bá·yaḵ* The Talking Raven welcomes feedback!**

Do you have an idea for an article, an announcement for the Quileute community, or photo opportunity? Please feel free to share your suggestions with:

Emily Foster
(360) 374-7760

talkingraven@quileutenation.org

If you have any other general feedback, let us know what you think. We strive to improve your newsletter!